



مددوح حقی

«الابیوردی»

کلیہ الادب جامعۃ التاہرۃ ۱۹۴۰ (ماجسٹر)

ARA III 3637. HAKKI (Mamdūh),  
54 050025 EBİVERDİ

حقی (مدح)

ابیوردی مثل القرن الخامس فی برلمان الفکر العربی . تأثیر  
مدح حقی .

- Dāmas, Dār al-yaqza al-‘arabiyya 1f al-ta’līf wa al-targama wa al-naṣr, s.d., In-8°, 320 p.
- ( al-Abīwardī mummatil al-qarn al-hāmis ff barlamān al-fikr al-‘Arabi.- Silsilat ‘Uyūn al-Turāth al-‘Aqā. N° 2.)

Biographie, poésies, études,  
12° ..

A.JC3846.

14573. bb. 48  
al-ABĪWARDI (Abu al-Muzaffar Muhammed ibn Ahmad)

Ebiverdi →  
ابیوردی

al-Abīwardī. [Selections from his poetry.  
Preceded by a study of his life and times by  
Mamdūh Hakkī.]  
pp. 320.  
Dār al-Yakāzat al-‘Arabiyyah: Damasus,  
c. 1958.

Silsilat ‘Uyūn al-Turāth al-‘Arabi. 2.

el-Ebyeverdi

06 TEMMUZ 1995

MADDE YAYIMLANDIKTAN  
SONRA GELEN DOKÜMAN

14573. bb. 48

HAKKI (Mamdūh)  
al-ABĪWARDI (Abu al-Muzaffar Muhammed ibn Ahmad)

al-Abīwardī. [Selections from his poetry.  
Preceded by a study of his life and times by  
Mamdūh Hakkī.]

pp. 320.  
Dār al-Yakāzat al-‘Arabiyyah: Damasus,  
c. 1958.

8°.

Silsilat ‘Uyūn al-Turāth al-‘Arabi, 2.

AL-ABĪWARDI, Abū al-Muzaffar Muhammed ibn  
Abī al-‘Abbās. Modaffar Al-Abīwardī's Auf-  
ruf gegen die Kreuzfahrer, als sie sich Jerusa-  
lem bemächtigten [GAL I, 253.] Fundgruben  
des Orients 4 (1814), 461.

20 NİZAMİ 1995

21 EKİM 1995

سیربرستی: حسان انوشه، فرهنگنامه ادب فارسی در آسیای میانه، معج  
۱، ۱۳۸۰، ۲۱۳۸۰ تهران. ISAM 137597

ابوالمنظفر ابیوردی

ابوالمنظفر ابیوردی

را گفت، او نیز نزد خلیفه عباسی سعایت کرد که ابیوردی هجو خلیفه و مدح خلیفه فاطمی مصر را گفته است. بدین ترتیب، خلیفه دستور قتل او را صادر کرد و ابیوردی نیز به ناچار از بقداد به همدان گریخت. در ۴۹۳ق همراه دوست خود، عبدالجلیل بن علی از ری به اصفهان رفت و تا ۴۹۵ق در اصفهان بود و چندی نیز در آنجا، تعلیم فرزندان زین‌الملک برسق را بر عهده داشت. مدت کوتاهی نیز در دربار سلطان محمد بود، تا این‌که به مرگ ناگهانی درگذشت. وی را در باب ذبیره مسجد عتیق اصفهان به حاک سپردند. وی شاعری مدیحه‌سرا است و برای گذران زندگی قدم در این راه نهاد. مدایح خود را به آیین قدما با نسبیت / نشیب آغاز می‌کرد. ابیوردی قصیده‌ای نیز به تقلید از کعب بن زهیر در مدح پیامبر اکرم (ص) دارد. همچنین در غزل، رثا، هجو، فخر و شکایت از روزگار اشعاری دارد. غزلات وی بیشتر قطعه‌های کوتاهی است خطاب به معشووقان خیالی خود و اغلب در ده بیت. ابیوردی مرثیه‌هایی نیز داشته است. نثر وی مسجع و مصنوع است. از آثارش: دیوان ابیوردی که در بردارنده عراقیات، تجدیفات و وجودیات است که دو بخش نخست آن به کوشش عمر اسعد در بیروت (۱۴۰۷ق / ۱۹۸۷م) در دو جلد به چاپ رسیده است. نخستین چاپ دیوان وی در بیروت (۱۳۱۷ق) انجام گرفته که در آن قصایدی به اشتباه نیز آمده است؛ زاد الرفاق، که نسخه‌ای از آن در دارالکتب مصر نگه‌داری می‌شود؛ التجدیفات که چند قصیده و قطعه و ابیاتی در تغزل و نسبیت روی هم رفته در هزار بیت که نسخه‌ای از آن در مجموعه‌ای به شماره ۳۴۸۶ در کتابخانه آیت الله مرعشی نگه‌داری می‌شود. آثاری که یافت نشده‌اند: تعلة المشتق الى ساكتى العراق؛ قبسة العجلان فى نسب آل ابى سفيان؛ نهزة الحافظ؛ المؤتلف؛ قبسة العجلان فى كل فن؛ كتاب كير فى الانساب؛ كوكب المتأمل المجتبى من المجتمعى فى رجال؛ كتاب ابى عبد الرحمن الشانى فى السن المأثورة و شرح غريبه؛ ما اختلف و اختلف فى انساب العرب؛ طبقات العلم فى كل فن؛ كتاب كير فى الانساب؛ كوكب المتأمل يصف فيه الخيل؛ درة الثمينة؛ الصهلة القارح؛ رديفه على المعرى سقط الزند؛ ترجمة السلفى فى اخبار جاحظ.

منابع: الاعلام، زرکلی، ۳۱۶/۵؛ تاریخ ادبیات در ایران، ۱۰۳۹/۲ - ۱۰۴۰؛ چهارمقاله، ۱۰۵؛ خاوران گوهر ناشناخته، ۱۸۵ - ۱۸۹؛ دانشوران بجنورد، ۴ - ۷؛ دائرة المعارف بزرگ اسلامی، ۴۷۶/۶ - ۴۸۰؛ روضات الجنات، ۱۹/۸ - ۲۰؛ ریحانة الادب، ۷۲/۱ - ۷۳؛ شدرات الذهب، ۱۸/۴ - ۲۰؛ فهرست کتابهای خطی کتابخانه آیة الله

۴۴؛ دانشنامه ایران و اسلام، ۹۹/۷؛ دیوان منوچهری دامغانی، به کوشش محمد دیر سیاقی، ۱۴۰؛ شاعران بی دیوان، ۶۸ - ۶۵؛ شاعران هم‌صریرودکی، ۷۰ - ۷۳؛ فرهنگ جهانگیری، ۴۴۰؛ گلزار جاویدان، ۵۰/۱؛ لباب الالباب، ۲۶/۲؛ لغت فرس، ۲۳، ۱۳، ۲۵، ۷۸، ۹۰، ۱۳۴، ۱۵۱، ۱۵۵، ۱۵۷؛ مجمع الفصحاء، ۱۳۴/۱؛ ۶۹۶، ۶۸۲، ۶۰۰/۲

*Iranica*, 1/340.

بروزگر

ابوالمنظفر ابیوردی (a.bol.mo.zaf.far-e.a.bi.var.di)، ابوالمنظفر محمد بن احمد بن محمد بن احمد اموی معاوی گیفانی / کوفنی، گیفان از دهکده‌های ابیورد ح ۴۴۰ - اصفهان ۵۰۷ق، ادیب، شاعر و مورخ ایرانی. وی بارها در اشعارش نسب خود را به معاویه بن محمد بن عثمان ... بن عبدالشمس بن عبدالمناف رسانده است. چون از علم انساب به خوبی آگاه بود، بعید نیست که این تبارنامه را خود ساخته باشد. تحصیلات مقدماتی را در کوفن به پایان رساند و سپس برای کسب دانش بیشتر به نیشابور، ری و گرگان رفت. در گرگان از عبدالقادر جرجانی، در ری از اسماعیل بن مسعوده و ابوالفتح شیرازی و در نظامیه نیشابور از ابوالمعالی جوینی حدیث شنیده است. از استادان وی می‌توان ابوالمعالی جوینی، احمد بن حسن بن خیرون، ابوبکر بن خلف، حسن بن احمد سمرقندی و مالک بن احمد بانیاسی نام برد. پس از آن‌که در لغت، نحو، تاریخ و انساب شهرت یافت، در شهرهای بغداد و همدان شاگردانی چون ابوحفص عمر بن عثمان جنزی و ابومحمد عبد الله بن نصرمندی تربیت کرد. ابیوردی از آغاز جوانی به سرودن شعر پرداخت. از نخستین مددوحان وی، نظام الملک وزیر الپارسلاں و ملک شاه سلجوقی است. در ۴۸۰ق به بغداد رفت و کتابدار کتابخانه مدرسه نظامیه شد. ابیوردی در بغداد به دربار خلیفگان عباسی المقتدى (۴۶۷ - ۴۸۷ق) و المستظره (۴۸۷ - ۴۹۱۲ق) راه یافت و از مداعن آن‌ها شد. در بغداد به تدریس نیز اشتغال داشت. با کشته شدن نظام الملک در ۴۸۵ق، ابیوردی تحت حمایت فرزندان او، به ویژه عززالملک، مؤیدالملک و ضیاءالملک قرار گرفت و مدایح خود را به آنان تقدیم می‌کرد. احتمالاً در ۴۹۳ق بغداد را ترک گفت و مدتی را در ری، اصفهان و همدان گذراند. هنگامی که بین مؤیدالملک و عمیدالدوله ابن جهیر اختلاف افتاد، ابیوردی هجو عمیدالدوله

## BIBLIOGRAPHY

Kahin, G., *Nationalism and revolution in Indonesia*, Ithaca and London 1952; Pluvier, J., *Overzicht van de ontwikkeling der nationalistische beweging in Indonesië in de jaren 1930 tot 1942* (Survey of the development of the nationalist movement in Indonesia 1930–1942), The Hague and Bandung 1953.

R.T. McVEY

### al-Abīwardī, Abū l-Mužaffar Muhammād

**Al-Abīwardī, Abū l-Mužaffar Muhammād** b. Ahmād b. Muḥammad al-Kūfanī (c. 457–507/1064–1113), was an Arabic poet of panegyric and amatory verse, a genealogist, and a philologist. Born in Kūfan (sometimes wrongly read as Kawfan), a village near Abī-ward in Khurāsān, he traced his genealogy back to Umayya, eponym of the Umayyads, and used the *nisba* al-Mu'āwī, even though the Mu'āwiya in his ancestry is neither the founder of that dynasty nor (as is sometimes erroneously claimed) the second caliph of that name, but a descendant of 'Utba b. Abī Sufyān. His claim is doubtful; Yāqūt quotes an opinion that "he was from Abīward and this genealogy of his was unknown" and that he invented his descent after falling into temporary disfavour with the caliph al-Mustażhir. It is said that the caliph (who as an 'Abbāsid would have had little sympathy for Umayyad claims) deleted the first letter of the *nisba* in the poet's signature, turning it into al-'Āwī, "the yelping dog." His mother tongue, it seems, was Persian, for he is reported to have said, "I have been in Baghdad for 20 years, accustoming my nature to the Arabic language, while I still speak it with a Persian accent."

Before coming to Baghdad he had studied with several teachers, including the literary critic 'Abd al-Qāhir al-Jurjānī.

He was a serious, proud, and ambitious man: an anecdote pictures him praying, "O God, make me ruler of the East and the West!" Whether or not such a remarkable ambition was to be taken literally, it did not prevent him from following a successful career as a panegyrist, mostly in Baghdad, where his patrons included the famous *wazīr* of the Saljuqs, Niẓām al-Mulk, and his son Mu'ayyid al-Dawla. His extensive *Dīwān* also includes eulogies and congratulatory poems for the 'Abbāsid caliphs al-Muqtadī and al-Mustażhir; poems dedicated to the Mazyadid ruler of al-Hilla, Șadaqa b. Manṣūr b. Dubays; and poems on the Saljuq rulers Malikshāh and his son Muḥammad. At some stage, he was in charge of the Niẓāmiyya library in Baghdad. The final years of his life were spent in Isfahan, where he was head of the *ashrāf* (the "nobles"). There he died suddenly on Thursday, 20 Rabī' I 507 (5 September 1113), having collapsed in the presence of Sultān Muḥammad, poisoned, according to many, but no reasons or names of possible perpetrators are given.

He is reported to have written many works, especially on genealogy, as well as a history of Abīward and Nasā; a commentary on the difficult words in the *Sunan* of al-Nasā'i; a work against al-Mā'arrī's *Saqṭ al-zand*; a treatise on "the description of the cold, fires, and Hamad-hān (a place infamous for its cold climate)"; and other works. All that is left of his output is a considerable *dīwān*, which is divided into two sections. The larger of these, entitled *al-Trāqīyyāt*, contains mostly panegyrical poems, poems addressed to friends, general plaintive pieces (*shakwā l-zamān*), and some nostalgic pieces on his birthplace, Kūfan. The second section, called *al-Najdiyyāt*, contains love poetry in the style of the early Arabian poets, as the poet explains in the preface – hence the name; it does not mean that the poet ever visited Najd. It is often said,

الأشياء. فالإنسان حين يستخدم الكلمات يفترض، أولاً، أن هناك تشابهاً بين الأفراد الذين تقطن عليهم هذه الكلمات. وعلى الرغم من أن الكلمات ليست أشياء، فإنها مع ذلك تدل على هذه الأشياء وتعينها. ثانياً، أن هذه المفاهيم توجد في الوعي، ومع أن الفكر لا ينصب على كل ما هو موجود، فإنه مع ذلك لا يرى شيئاً سوى ما هو موجود. فالأنواع والاجناس لها مقابل في الخارج، وهذا المقابل هو طبيعة الجرئي مجردة عن الأعراض، وأن الطبيعة واحدة في الجرئيات الحاصلة عليها. فالأنواع والاجناس ذاتية في الجرئيات مجردة في العقول.

وهذا الموقف الذي توصل إليه أبييلار يجعله في طبيعة الواقعية المعتدلة. فمنذ أبييلار لم يعد ثمة بحث في مشكلة الكلمات من دون الحديث في الوقت نفسه عن شروط تكوين المعاني العامة.

لقد كان أبييلار فيلسوفاً لغوياً وشاعراً، وراهباً، يحمل في قلبه حباً كبيراً للعالم. ومع أنه لم يتمتلك الرؤية الميتافيزيقية التي كانت للقديس أنسelm، إلا أنه كان له تأثير كبير في نفوس معاصريه. وقد أسس تلامذته من بعده مدرسة من الجدليين طبعت العصر الوسيط بطبعها. ومع أنه لم يؤسس مذهبًا فلسفياً عاماً إلا أن بعض الباحثين يعدونه أعظم شخصية في العصور الوسطى لأن رجع كفة العقل على النقل، وأنه كان مبشرًا بالذهب النقدي للفيلسوف كنت Kant في الفلسفة الحديثة.

بشار سالم

بروسلان يرى بأن الأفراد هم وحدتهم الموجودون، أما الكلمات فما هي إلا أسماء أو مسميات صوتية. ولا يمكن التأكيد فيما إذا كانت وجهنا نظر كل من رولاند شامبو هي بمثابة هذه البساطة، لكن أبييلار رفض وجهة النظر التي تقول بأن اثنين من الرجال على سبيل المثال، يمكن أن يمثلان جوهراً واحداً. في حين أوضح غيوم دي شامبو، أنه يرى في هذا المثال أن الرجلين هما الشيء ذاته ليس من حيث الجوهر، بل بعدم التعبير. فبطرس وبولس هما الشيء ذاته من جهة كون كل منهما إنساناً لأن صفات الإنسان أنه عاقل وفان. لكن إنسانية كل منهما ليست الشيء ذاته بل هي متشابهة، لأنهما رجلان. ولم يجد أبييلار صعوبة في دحض المحاولة التي تؤكد أن الكلمات واقعية وأنها موجودة في المجموع المتعدد للجرئيات، أو الأفراد، وأن كل الناس هم النوع الذي هو الإنسان.

وبقصد هذه المحاولة يشير أبييلار إلى أن هذه الكلمات ليست هي موضوع المناقشة لأن الكلمات بالتعريف ما يمكن أن يحمل على كثير. فالذى عارضه أبييلار بالفعل في حال الواقعين المتطرفين كان عاداتهم في الفلسف، وافتراضهم بأن الأشياء يمكن أن تحمل على الأشياء، أو أن النظائر المنطقى والواقعي هما متطابقان.

لقد تأسس موقف أبييلار في المنطق وليس في القواعد، فالمنطق كما لاحظ أبييلار، يهتم باستخدام اللغة في حدود، وقضايا، ويراهن، ويختلف عن العلم الطبيعي الذي يهتم بطبيعة

المعايير سوف تطبع المذهب المدرسي في العصر الوسيط بهذا الطابع، إلا أن منهجه في مؤلفه الشهير «نعم ولا» لم يكن جديداً كل الجدة. فقد عرف القرن الحادى عشر في كتابات آباء الكنيسة مثل هذا اللون من التأليف. وطور القديس توما الأکویني هذا المنهج نفسه في القرن الثالث عشر وبلغ به درجة عالية من الكمال. فقد ورث القديس توما الصراحة العقلية عن أبييلار، لكنه قدمها بدقة أعظم وبيقين أكثر كمالاً.

وكانت مشكلة الكلمات هي الموضوع الفلسفى الرئيسي لعصر أبييلار، ذلك أنها من جهة، احتلت مكانة رفيعة في النصوص التقليدية السائدة في ذلك الوقت، وكانت نتائجها من جهة أخرى ذات تأثير بالغ على عقيدة الطبيعة الواحدة والأقانيم الثلاثة في الله. وكان السؤال: هل للأنواع والاجناس وجود موضوعي وواقعي خارج الذهن أو أنها مجرد تعليمات ذهنية مشتقة من الجرئيات والأفراد التي هي وحدها الأشياء الموجودة وجوداً فعلياً؟ وكان لأبييلار دور أساسى في النزاع حول هذه المشكلة، وكان موقفه، بصورة عامة، معارضًا للمذهب الواقعي بشكله المتطرف، وللمذهب الاسمي بصورةه الفجة والبساطة. فالمذهب الواقعي المتطرف والممثل بغيوم دي شامبو، يقول بأن الطبيعة الواقعية العامة حاضرة كلها في كل عضو من أعضاء النوع، وأن الأفراد يختلف الواحد منها عن الآخر بأعراضها لا بجواهرها. في حين إن المذهب الاسمي الممثل

## مراجع للأستاذة:

- إميل بررهية، تاريخ الفلسفة: المصر الوسيط والنهضة، ترجمة جورج طرابيشي (دار الطبلة، بيروت ١٩٨٣).  
- يوسف كرم، تاريخ الفلسفة الاوربية في المصر الوسيط (دار المعارف، مصر ١٩٦٥).

## ■ الأبيوردي

(نحو ٥٥٧-٦٤٠)

أبو المظفر، محمد بن أبي العباس أحمد بن محمد، شاعر ومؤرخ ونستابة، ينتهي نسبه إلى صخر بن حرب بن أمية بن عبد شمس، أما لقبه الأبيوردي فيعود إلى أبيورد مدينة بخاران، وبها ولد، كما عرف بالكوفني نسبة إلى كوفن القريبة من أبيورد، وكانت موطن أهله وأقاربه.

قدم بغداد في صباح وآقام بها مدة لا تقل

خدم مؤيد الملك في بغداد ونال عنده منزلة رفيعة، وفي هذه الآثناء توجه إلى أمير الحلة «عميد الدولة» الذي تلقاه بالإكرام وأحاطه برعايته، فمدحه، فلما وقعت العداوة بين مؤيد الملك وعميد الدولة، أرمه مؤيد الملك أن يهجو «عميد الدولة» ففعل، فشكاه «عميد الدولة» إلى الخليفة متهمًا إياه بهجاء الخليفة أيضًا ومدح صاحب مصر، فأبى دمه إلا أنه هرب إلى

عن عشرين سنة، واتصل بالخليفتين العباسيين: المقaldi بأمر الله (٤٨٧-٤٦٧) هـ) وولده المستظر بالله (٤٨٧-٤٥١) هـ) فمدحهما ونال حظوة لدىهما. كما اتصل بكمار رجال الدولة في عصره ومدحهم، كظام الملك السلاجوقى (٤٨٥-٤٠٨) هـ) وأبنه مؤيد الملك والسلطان السلاجوقى ملكشا وابنه السلطان محمد، كما مدح عدداً من أمراء العرب.

# داررہ المعارف بزرگ اسلامی، جلد ششم، تهران، ۱۳۷۳

آسترآدام، ابوالقدام، تقویم البلدان، به کوشش رنو و دوسلان، پاریس، ۱۸۴۰؛ استرابادی، میرزا مهدی خان، جهانگشای نادری، به کوشش عبدالله انوار، تهران، ۱۲۹۱؛ اسکندر ییکمنشی، تاریخ عالم آرای عباسی، تهران، ۱۲۵۰؛ بن، اعتمادالسلطنه، محمدحسن خان، تاریخ منظمه ناصری، به کوشش محمد اسماعیل رضوانی، تهران، ۱۳۶۳؛ بن؛ بلذاری، احمدبن یحیی، فتوح البلدان، لندن، ۱۸۶۵؛ بیهقی، ابوالفضل، تاریخ، به کوشش علی اکبر فیاض، تهران، ۱۳۵۶؛ بن؛ بیرنیا، حسن، ایران باستان، تهران، ۱۳۶۲؛ بن؛ چرفاقانی، ناصح بن ظفر، ترجمه تاریخ یمنی، به کوشش جعفر شمار، تهران، ۱۳۵۷؛ بن؛ چوبی، عطاملک، تاریخ جهانگشای، به کوشش محمد قزوینی، لندن، ۱۳۲۹؛ ق / ۱۹۱۱؛ خطب بندادی، احمدبن علی، تاریخ بغداد، قاهره، ۱۳۲۹؛ بن؛ داشتمام؛ دولتشاه سمرقندی، تذکرہ الشعرا، تهران، ۱۳۶۶؛ شن؛ متود، منوجهر، «سرخن»، باورده...، یکی قطبه باران، به کوشش احمد تقضی، تهران، ۱۳۷۰؛ بن؛ صمعانی، عبدالکریم بن محمد، الانساب، حیدرآباد دکن، ۱۲۸۲؛ ق / ۱۹۶۲؛ شرفا الدین علی بزیدی، غفرنامه، به کوشش عصام الدین اوروبنایوف، تاشکند، ۱۹۷۲؛ طبری، تاریخ عطار، فردالدین، تذکرہ الاریسا، به کوشش محمد استلامی، تهران، ۱۲۶۶؛ بن؛ عنصر الممالی، کیکاروس بن اسکندر، قابوس نامه، به کوشش غلامحسین یوسفی، تهران، ۱۳۲۷؛ بن؛ فارسی، عبدالغافر، السیاق لاترین نسابرور، انتخاب صرفینی، به کوشش محمد کاظم محمودی، قم، ۱۳۶۲؛ فصیح خواهی، مجلمل فصیحی، به کوشش محمود فخر، مشهد، ۱۳۴۰؛ شن؛ کلاریخو، روی گتالت، سفرنامه، ترجمه مسعود رجب نیا، تهران، ۱۳۴۴؛ بن؛ گردیزی، عبدالحقی بن ضحاک، تاریخ، به کوشش عبدالحقی یحیی، تهران، ۱۳۶۳؛ شن؛ لسترنج، گ، جغرافیای تاریخی سرزمینهای خلافت سرقی، ترجمه محمود عرفان، تهران، ۱۳۷۷؛ بن؛ محمدبن منور، اسرار التوحید فی مقامات التسبیح امی سعید، به کوشش مصدرضا شفیعی کدکنی، تهران، ۱۳۶۶؛ شن؛ مریم، محمد کاظم، عالم آرای نادری، به کوشش محمد امین ریاحی، تهران، ۱۳۶۹؛ مقتسمی، محمدبن احمد، احسن التقاسیم، به کوشش دخویه، لندن، ۱۹۰۶؛ شن؛ میورسکی، ولادیمیر، حواشی و تعلیقات بر حدود العالم، ترجمة میر حسین شاه، کابل، ۱۳۴۲؛ شن؛ یاقوت، ادبی، همو، بلدان، یعقوبی، احمدبن اسحاق، البلدان، به کوشش دخویه، لندن، ۱۹۸۲؛ بن؛ نیز.

Bartold, V.V., *Sochineniya*, Moscow, vol. I, 1963, vol. II, 1963, vol. III, 1965, vol. VII, 1971, vol. IX, 1977; Marquart, J., "Beiträge zur Geschichte und Sage von Erān", ZDMG, 1895, vol. XLIX; id, *Erānsahr*, Berlin, 1901; Pauly.  
عنایت الله رضا

**ابیوردی**، ابوالمظفر محمد بن احمد کوفی (د ۵۰۷ - ق ۱۱۱۲)، شاعر و ادیب ایرانی. نخستین منبعی که از ابیوردی سخنی به میان آورده، ابن قیسرانی نویسنده همروزگار اوست که به ذکر نسبنامه وی بسته کرده است. پس از آن، خربدة القصر، معجم الادباء، وفیات الاعیان، سیراعلام البلاع و مسائل الابصار عمدۀ ترین منابع همه نویسنده‌گان و محققانی بوده‌اند که تاکنون شرح حالی برای وی نوشته و یا به بررسی شخصیت و زندگی وی پرداخته‌اند. نخستین نویسنده‌ای که شرح حال مستقلی برای ابیوردی نوشته، عمام الدین کاتب اصفهانی است که در خربدة تنها به ذکر تبارنامه و تاریخ و محل ولادت و منتخباتی از اشعار او پرداخته است. در سده بعد، یاقوت که روایات و منابع بیشتری چون تاریخ اصفهان ابن منده و تاریخ منوچهر بن اسپرسیان را در اختیار داشته، شرح حال مفصل تری از وی به دست داده که مهم‌ترین مستند همه منابع بعدی از جمله وفیات الاعیان و سیر اعلام بوده است. به علاوه دیوان اشعار وی نیز گوشه‌هایی از زندگی او را روشن می‌سازد و گاه اطلاعاتی از آن به دست می‌آید که در هیچ یک از منابع کهنه به آنها

بزرگ شهر از آنان استقبال کرد. فرستادگان دولت روس از آنجا به ابیورد رفتند. جمشید سلطان که تابع علی خان بود، فرستادگان دولت روسیه را پذیرا شد (بارتولد، همانجا). دولت صفوی پس از درگذشت شاه عباس توانت خطة مزبور را در دست خود نگاه دارد.

بیرونیهای نادرشاه در ۱۱۵۳ ق / ۱۷۴۰ وضع را برای مدتی کوتاه تغییر داد. ۴۰۰۰ ایرانی که در خیوه اسیر از بکان بودند، آزاد شدند. نادر اینان را در چهار فرسنگی ابیورد جای داد و قلعه خیوه آباد را برای آنان بنا نهاد (همانجا)، اما بعد با تاخت و تاز ترکمانان این شهر به کلی ویران شد. مورخان ابیورد را موطن نادر نوشتند (مروری، ۱۰۸۹/۳؛ نیز نک: استرابادی، ۲۸). در کتاب میرزا مهدی خان استرابادی بارها به وجود کردان، به عنوان سکنه ابیورد اشاره شده است (ص ۳۰). پس از نادر، ابیورد و مناطق اطراف آن از تابعیت دولت ایران به در آمد و سرانجام در تابعیت امپراتوری روسیه قرار گرفت. ویرانهای ابیورد اکنون به صورت قریبی کوچک در ۱۱۷ کیلومتری عشق‌آباد مرکز جمهوری ترکمنستان در بخش جنوبی راه‌آهن نزدیک مرز آن جمهوری با ایران قرار دارد (بارتولد، VII/104). و. آ. ژوکوفسکی<sup>۱</sup> در ۱۸۹۶ (۱۳۱۴ ق) به دستور کمیسیون باستان‌شناسی روسیه ویرانهای نسا، ابیورد و میهنه را مورد تحقیق قرار داد (همو، 696/IX).

در دوره‌های اسلامی دانشمندان، ادبیان، فیchiean، محدثان و مشایخی از اکابر صوفیه از ابیورد برخاسته‌اند که از آن جمله‌اند: شاعر مشهور اوحد الدین انسوری ابیوردی؛ ابوالعباس احمدبن محمدبن عبد الرحمن بن سعید ابیوردی (د ۶ جمادی الآخر ۴۲۵ ق / ۲۹ مارس ۱۰۳۴) فقیه شافعی و از اصحاب ابوحامد اسفاریانی که در بغداد می‌زیست (خطیب، ۵۱/۵ - ۵۲؛ سمعانی، ۱۰۷/۱ - ۱۰۸)؛ ابوالمظفر محمدبن احمد (د ۵۰۷ ق / ۱۱۱۲) که از قریبی کوفن ابیورد بود. وی شاعری داشتمند، عالم به نحو و لغت و انساب و اخبار (یاقوت، ادب، ۲۲۴/۱۷ - ۲۶۶) و مؤلف تاریخ ابیورد و نسا و آثار متعدد دیگری بوده است (ابن خلکان، ۴۴۸/۴ - ۴۴۹؛ ابوسهیل زیدبن عبدالجبار ابیوردی (فارسی، ۳۵۷)؛ محمدبن عبدالله اباوردی، معروف به ابن ابی القطری (ابن اثیر، ۲۳/۱). از مشایخ صوفیه، صدر الدین محمدبن رکن الدین ابوسعیدین اوحد الدین ابوبکر بن محمدبن حسین صوفی ابیوردی (فصیح، ۳۷۳/۲) و ابوسعید ابوالخیر (ه) عارف مشهور را می‌توان نام برد که در میهنه از شهرهای ولایت ابیورد (ابن خلکان، ۲۰۸/۱، ۱) تولد یافت و همانجا درگذشت. دیگر از اکابر صوفیه فضیل بن عیاض بود که روزگاری در میان بیابان مردو و باورد خیمه زده و طریق عیاری در پیش گرفته بود (همو، ۴۷/۴ - ۵۰؛ عطار، ۸۹ - ۱۰۱).

مأخذ: آفسرامی، محمودبن محمد، تاریخ سلاجقه، به کوشش عنمان توران، تهران، ۱۳۶۲؛ آبیتی، عبدالحمد، تحریر تاریخ وصاف، تهران، ۱۳۴۶؛ شن؛ ابن اثیر، الباب، بیرون، دارصادر: ابن خردابه، عیبدالله بن عبدالله، المسالک والمسالک، لندن، ۱۸۸۹؛ ابن خلکان، وفیات: ابوالحسن گلستانه، محمد امین، مجلل التواریخ، به کوشش مدرس رضوی، تهران، ۱۳۴۴؛ شن؛ ابوالفالازی بهادرخان، شجرة ترك، به کوشش ب. ا. بیرون،

EL-MEVSU'ATÜ'L-ARABIYYE, c. I, 1998 DIMAŞK, IRCICA KTP. 37716, s.

الأشياء، فالإنسان حين يستخدم الكلمات يفترض، أولاً، أن هناك تشابهاً بين الأفراد الذين تتطبق عليهم هذه الكلمات. وعلى الرغم من أن الكلمات ليست أشياء، فإنها مع ذلك تدل على هذه الأشياء وتعينها. ثانياً، أن هذه المفاهيم توجد في الوعي، ومع أن الفكر لا ينصب على كل ما هو موجود، فإنه مع ذلك لا يرى شيئاً سوى ما هو موجود. فالأنواع والأجناس لها مقابل في الخارج، وهذا المقابل هو طبيعة الجزئي مجردة عن الأعراض، وأن الطبيعة واحدة في الجزيئات الحاصلة عليها. فالأنواع والأجناس ذاتية في الجزيئات مجردة في العقول.

وهذا الموقف الذي توصل إليه أبييلار يجعله في طليعة الواقعية المعتدلة. فمنذ أبييلار لم يعد ثمة بحث في مشكلة الكلمات من دون الحديث في الوقت نفسه عن شروط تكوين المعاني العامة.

لقد كان أبييلار فلسفياً لغويًا وشاعرًا، وراهياً، يحمل في قلبه حبًا كبيراً للعالم. ومع أنه لم يمتلك الرؤية الميتافيزيقية التي كانت للقديس أنسيلم، إلا أنه كان له تأثير كبير في نفوس معاصريه. وقد أسس تلاميذه من بعده مدرسة من الجدليين طبعت العصر الوسيط بطبعها. ومع أنه لم يؤسس مذهبًا فلسفياً عاماً إلا أن بعض الباحثين يدعونه أعظم شخصية في العصور الوسطى لأن رجع كفة العقل على النقل، وأنه كان مبشرًا بالذهب النقدي للفيلسوف كنْت Kant في الفلسفة الحديثة.

بشار سالة

بروسلان يرى بأن الأفراد هم وحدتهم الموجودون، أما الكلمات فما هي إلا أسماء أو مسميات صوتية. ولا يمكن التأكيد فيما إذا كانت وجهتها نظر كل من روسلان وشامبو هي بمثل هذه البساطة، لكن أبييلار رفض وجهة النظر التي تقول بأن اثنين من الرجال على سبيل المثال، يمكن أن يمثلوا جوهرًا واحدًا. في حين أوضح غيوم دي شامبو، أنه يرى في هذا المثال أن الرجلين هما الشيء ذاته ليس من حيث الجوهر، بل بعدم التعين. فيطرس وبولس هما الشيء ذاته من جهة كون كل منهما إنساناً لأن صفات الإنسان أنه عاقل وفان. لكن إنسانية كل منها ليست الشيء ذاته بل هي متشابهة، لأنهما رجلان. ولم يجد أبييلار صعوبة في دحض المحاولة التي تؤكد أن الكلمات واقعية وأنها موجودة في المجموع المتعدد للجزئيات، أو الأفراد، وأن كل الناس هم النوع الذي هو الإنسان.

وبصدق هذه المحاولة يشير أبييلار إلى أن هذه الكلمات ليست هي موضوع المناقشة لأن الكلمات بالتعريف ما يمكن أن يحمل على كثير. فالذى عارضه أبييلار بالفعل في حال الواقعيين المتطرفين كان عاداتهم في الفلسفة، وافتراضهم بأن الأشياء يمكن أن تحمل على الأشياء، أو أن النظاريين المنطقى والواقعي هما متطابقان.

لقد تأسس موقف أبييلار في المنطق وليس في القواعد، فالمنطق كما لاحظ أبييلار، يهتم باستخدام اللغة في حدود، وقضايا، وبراهين، ويختلف عن العلم الطبيعي الذي يهتم بطبيعة

المعايير سوف تطبع المذهب المدرسي في العصر الوسيط بهذا الطابع، إلا أن منهجه في مؤلفه الشهير «نعم ولا» لم يكن جديداً كل الجدة. فقد عرف القرن الحادى عشر في كتابات آباء الكنيسة مثل هذا اللون من التاليف. وطور القديس توما الأكويوني هذا المنهج نفسه في القرن الثالث عشر ويبلغ به درجة عالية من الكمال. فقد ورث القديس توما الصراحة العقلية عن أبييلار، لكنه قدمها بدقة أعظم ويبقى أكثر كمالاً.

وكانت مشكلة الكلمات هي الموضوع الفلسفى الرئيسي لعصر أبييلار، ذلك أنها من جهة، احتلت مكانة رفيعة في النصوص التقليدية السائدة في ذلك الوقت، وكانت نتائجها من جهة أخرى ذات تأثير بالغ على عقيدة الطبيعة الواحدة والأقانيم الثلاثة في الله. وكان السؤال: هل للأنواع والأجناس وجود موضوعي وواقعي خارج الذهن أو أنها مجرد تعليمات ذهنية مشتقة من الجزيئات والأفراد التي هي وحدها الأشياء الموجودة وجوداً فعلياً؟ وكان لأبييلار دور أساسى في النزاع حول هذه المشكلة، وكان موقفه، بصورة عامة، معارضًا للمذهب الواقعي بشكله المتطرف، وللمذهب الاسمي بتصوره الفجة والبساطة. فالمذهب الواقعي المتطرف والممثل بغيمون دي شامبو، يقول بأن الطبيعة الواقعية العامة حاضرة كلية في كل عضو من أعضاء النوع، وأن الأفراد يختلف الواحد منها عن الآخر بأعراضها لا بجوهرها. في حين إن المذهب الاسمي الممثل

#### مراجع للاستزاده:

- أبييل برهيم، تاريخ الفلسفة: العصر الوسيط والنهضة، ترجمة جرج حرب طرابيشي (دار الطيبة، بيروت ١٩٨٣) .  
بيروت كرم، تاريخ الفلسفة الأوروبية في العصر الوسيط (دار المارف، مصر ١٩١٥) .

#### الأبيوردي

(نحو ٧٤٦٠ هـ - ١١٣٠ م)

أبو المظفر، محمد بن أبي العباس أحمد بن محمد، شاعر ومؤرخ ونسابة، ينتهي نسبه إلى صخر بن حرب بن أمية بن عبد شمس، أما لقبه الأبيوردي فيعود إلى أبيبيور د مدينة بخارasan، وبها ولد، كما عرف بالكوفى نسبة إلى كوفن القريبة من أبيورد، وكانت موطن أهله وأقاربه.

قدم بغداد في صباحه وأقام بها مدة لا تقل

خدم مؤيد الملك في بغداد ونال عنده منزلة رفيعة، وفي هذه الأثناء توجه إلى أمير الحلة «عميد الدولة» الذي تلقاه بالإكرام وأحاطه برعايته، فمدحه، فلما وقفت العداوة بين مؤيد الملك وعميد الدولة، أثرمه مؤيد الملك أن يهجو «عميد الدولة» ففعل، فشكاه «عميد الدولة» إلى الخليفة متهماً إياه بهجاء الخليفة أيضاً ومدح صاحب مصر، فأبكيه دمه إلا أنه هرب إلى

عن عشرين سنة، واتصل بالخلفيين العباسين: المقaldi بأمر الله (٤٨٧-٤٦٧ هـ) وولده المستظهر بالله (٥١٢-٤٨٧ هـ) فمدحهما ونال حظوة لديهما. كما اتصل بكلار رجال الدولة في عصره ومدحهم، كنظام الملك السلجوقي (٤٨٥-٤٠٨ هـ) وأبنية مؤيد الملك والسلطان السلجوقي ملكشاه و ابنه السلطان محمد، كما مدح عدداً من أمراء العرب.

**ABĪWARDĪ, ABŪ'l-MOZAFFAR MOHAM-**  
MAD B. ABŪ'l-ABBĀS AHMAD B. MOHammad AL-  
MO'ĀWī AL-KŪFANī poet, historian, and writer on  
genealogy, died from poison at Isfahan, 507/1113.  
Abīwardī, as he was usually known, was born into a  
distinguished family of Kūfan, a small town near  
Abīvard in Khorasan (not "Kawfan" as in *EJ*<sup>2</sup> I, s.v.).

Abīwardī; see *Yāqūt* (Beirut) IV, pp. 321-22, s.v. Kūfan, where the vowels are spelled). Abīwardī was a descendant of 'Anbasa b. Abū Sofyān through the line of Mo'āvia II. From the preface to one of his *qaṣīdas* we learn that an uncle in Kūfan was the *katib* of the mosque, with all the implied status, and that one of their forefathers erected the first *menbar* there (see *Dīwān al-Abīwardī*, ed. 'Omar al-As 'ad Damascus, 1394/1974, I, pp. 12, 545).

In his youth Abīwardī left for Baghdad, where he succeeded in meeting some of the most powerful or prominent persons of the time and gained their patronage with his gifts as a poet. Among them were the caliph al-Moqtadī (r. 467-87/1075-94), his son the caliph al-Mostazher (r. 487-512/1094-1118), the Saljuq vizier Nezām-al-molk (408-85/1018-92), his sons the viziers 'Obaydallāh and Ahmād, and the Saljuq sultans Malekshāh and his son Mohammad. He became quite wealthy in the service of the vizier Mo'ayyed-al-molk b. Nezām-al-molk. After an incident which caused him to flee the capital to Hamadān, in danger for his life, he returned in favor to the capital. There he was appointed to succeed Qāzī Abū Yūsuf Ya'qūb Eṣfārāyenī (d. 498/1104-05) as head of the Nezāmiya Library at Baghdad. Near the end of his life he settled in Isfahan, where he was *vālī al-eṣrāf*. Sultan Mohammad b. Malekshāh, for what motives it is not known, poisoned him in Isfahan as he stood in his presence, according to *Yāqūt* (*Odabā* VII, Cairo, 1936, p. 238), who derived the information from 'Emād Eṣfahānī. Evidence dating his earliest poems leads to the conclusion that he had been born about 457/1064-65 and therefore was only about fifty when he died on 20 Rabi' I 507/9 May 1113 (*Dīwān al-Abīwardī* I, pp. 12-14).

The published editions of Ebn Ḳallekān give his death date as 557/1161-62. Since this is the death date of another Abīwardī whose name is similar in several of its components, Abu'l-Mozaffar Ṣadr-al-din Mohammad b. Ahmād b. Eshāq al-Omāvī, a Shafe'iite *faqīh*, modern biobibliographers remarked that Ebn Ḳallekān had confused them. Now there is evidence that the date 557 in Ebn Ḳallekān was a copyist's error and not original, since Ebn al-'Emād (*Ṣadarāt al-dahab* IV, Cairo, 1350-51, p. 20), whose information comes from Ebn Ḳallekān, gives the year as 507. In addition, brief biographical notices on Abīwardī found in British Museum and Leiden MSS of Abīwardī's *'Erāqīyāt* poems, said also to derive from Ebn Ḳallekān, give his death date as 507 (*Dīwān al-Abīwardī* I, pp. 20-21).

The statement in Ebn Ḳallekān, repeated by others, which asserts that "he divided the *dīvān* of his poetry into several parts, among which are the *Najdīyāt*, the *'Erāqīyāt*, the *Wajdīyāt*, and others" has been accepted at face value (as in *EJ*<sup>2</sup>, loc. cit.). However, a study and comparison of numerous manuscripts of his poetry found in Cairo, Istanbul, Paris, the Escorial, London, Leiden, Oxford, Tübingen, and Hyderabad made during the preparation of an edition of his *dīvān* by 'Omar al-As 'ad (2 vols., Damascus, 1394-95/1974-75, published with extensive introduction, *apparatus criti-*

*cus*, and with vowelized text) reveals that the entirety of Abīwardī's poetry is encompassed by the collections entitled *al-'Erāqīyāt* and *al-Najdīyāt*. A *dīvān* arranged according to the alphabetical order of the rhyming letter was published in Lebanon in 1317/1899-1900; it erroneously included poems by al-Gazzī. These have been eliminated in the al-As 'ad edition which is intended to be definitive.

Among the philological and historical-genealogical works attributed to Abīwardī is a *Ta'rīk Abīward wa Nesā* and three treatises on genealogy which may be one and the same work, *al-Moktalef wa'l-mo'talef*, *Mā ektalaf wa e'talaf men ansāb al-'arab*, and *al-Ansāb*. All were thought to be lost (see *EJ*<sup>2</sup>), but a work said to be by Abīwardī entitled *al-Moktalef wa'l-mo'talef* has been published together with a book of the same title by Ebn al-Sābūnī, both edited by Moṣṭafā Javād, Baghdad, 1957. The work *Zād al-resaq fi l-mohāżarāt* has been attributed to the other Abīwardī (see above) by Bağdatlı İsmail Paşa (*İzāh al-maknūn [Keşf-el-zunūn zeyl]* I, Istanbul, 1945, p. 606) but may be the work of this Abīwardī. Within this work its author mentions two otherwise unknown works of his, *Tolūw al-hamāsa* and *Boğyat al-ṣādi men 'elal al-'aruz* (*Dīwān al-Abīwardī* I, pp. 16, n. 5; 17, n. 3, n. 4).

*Bibliography:* Sam'ānī, *Ansāb* (Leiden), "al-Mo'āwi," p. 535. Ebn al-Jawzī, *Montażam* IX, Hyderabad, 1359/1940, pp. 176-77. 'Emād Eṣfahānī, *Karīdat al-qasr* I, Baghdad, 1955, pp. 106-07. Yāqūt, *Odabā* VI, pp. 341-58. Ebn al-Ajīr, X, Beirut, 1386/1966, pp. 284-85, 500. Idem, *Lobāb* III, Cairo, 1357-69, 1938-49, pp. 154-55. Qefī, *Enbāh al-rowāt* III, Cairo, 1950-55, pp. 49-52. Idem, *Akbār al-Mohammadiyya men al-šo'arā'*, Riyadh, 1390/1970, pp. 46-48. Sebī b. al-Jawzī, *Mer'āt al-zanīn* VII, Hyderabad, 1951, p. 47 (not seen). Ebn al-Sā'ī Bağdādī, *Moktaṣar akbār al-kolafā'*, Cairo 1309/1891-92, pp. 93-94 (not seen). Ebn Ḳallekān (Beirut) IV, pp. 444-49, no. 674. Abu'l-Fedā', *Moktaṣar* II, Cairo, 1905, repr. Baghdad, 1968(?), p. 227. Dāhabī, *Ebur* IV, Kuwait, 1963, p. 14. Ebn al-Vardī, *Ta'rīk* II, Najaf, 1389/1969, p. 31. Safadī, *Wāfi* II, Istanbul, 1949, pp. 91-93, no. 409. Yāfe'ī, *Mer'āt al-Jenān* III, Hyderabad, 1338/1919-20, repr. Beirut, 1390/1970, p. 196 (cited by al-As 'ad, *Dīwān* I, p. 8). Sobkī, *Tabaqāt* IV, pp. 62-63. Ebn Kaṣīr, *Bedāya* XII, Cairo, 1932-39, p. 176. Ebn Taġrīberdī, V, pp. 206-07. Soyūṭī, *Ta'rīk al-kolafā'*, Cairo, 1964, pp. 427-28. Idem, *Boğya* I, Cairo, 1964-65, pp. 40-41, no. 65. Ebn al-'Emād, *Ṣadarāt al-dahab* IV, Cairo, 1350-51, pp. 18-20. Kānsārī, *Rawżāt al-janāt*, lith. Tehran, 1947, pp. 694-95. Bağdatlı İsmail Paşa, *Hudiyat al-'ārefin* II, Istanbul, 1955, pp. 81-82. 'Āmelī, *A'yān al-ṣī'a* XLIII, Damascus, 1938, pp. 261-62 (cited by al-As 'ad, *Dīwān* I, p. 9). Āḡā Bozorg Tehrānī, *Moṣaffa'l-maqāl*, Tehran(?), 1959, pp. 389-90. Abd-al-Vahhāb 'Azzām, *Mujallat al-resālat*, Cairo, IX, pp. 859-61, 888-90 (cited by al-As 'ad, *Dīwān* I, p. 9). Brockelmann, *GAL* I, p. 253; S. J. p. 447. Ali Al Tahir, "La Poésie sous les Seljoukides,"

Sorbonne thesis, 1953, contains a critical study of Abīwardī's poetry.

(L. A. GIFFEN)

EJ 1/2, s. 219-221, 1982, 102-103

Edited by Julie Scott Meisami and Paul Starkey

ENCYCLOPEDIA OF ARABIC LITERATURE

Volume 1 London © 1998 Routledge ISAM-DN:69273

Abī Shaqrā, Shawqī

—, *Arabia ridens*, Frankfurt am Main (1992), vol. 1, 38–45.

U. MARZOLPH

See also: *adab*; anthologies, medieval; encyclopedias, medieval

Abī Shaqrā, Shawqī (1935– )

Lebanese poet. Abī Shaqrā has worked as a teacher and journalist and has served as cultural editor of the Lebanese daily *al-Nahār*. During the 1950s and 1960s he was a member of the editorial board of *Shi'r*, the magazine founded by Yūsuf al-Khāl to promote the modern poetry movement. He has published several collections of poetry including *Khuṭuwāt al-Malik* (1960), *Mā' ilā hiṣān al-'āila* (1962) and *Yatba' al-sāhir wa-yaksir al-sanābil rākidan* (1979); his most recent work is *Ṣalāt al-ishtiyāq 'alā sarīr al-wahda* (1995). Abī Shaqrā's poetry, which is experimental and often complex in nature, represents a significant contribution to the development of the prose poem; its language reflects the poet's modern vision while preserving an element of spontaneity.

P. STARKEY

'Abīd ibn al-Abraṣ  
(sixth century CE)

Pre-Islamic poet, born c.500. 'Abīd was spokesman of his tribe (the Asad) after Ḥujr, the last king of the Kinda, had been killed in an Asad revolt (c.530) and Ḥujr's son Imru' al-Qays was seeking vengeance on the tribe. 'Abīd's few remaining poems give valuable insight into the early history of Arabic poetry. His most remarkable poem is a polythematic *qaṣīda* (*Diwān* no. 1) which was included among the *Mu'allaqāt* by al-Tibrīzī. It ends with a famous description of a mare compared to an eagle preying on a fox. The *Diwān* of Imru' al-Qays (ed. Ibrāhīm, no. 33) contains a poem which shares many images with 'Abīd's poem. This is one of the earliest examples of direct intertextuality in Arabic poetry.

Text edition

*The Diwāns of 'Abīd ibn al-Abraṣ and 'Āmīr ibn at-Tufail*, Charles Lyall (ed. and trans.), Leiden (1913).

Further reading

Borg, Gert, 'A *Jāhilī* generation conflict', *JAL* 24 (1994), 1–15.

Montgomery, James E., 'Dichotomy in *Jāhilī* poetry', *JAL* 17 (1986), 1–20.

T. BAUER

al-Abīwardī

(c.457–507/c.1064–1113)

Abū Mużaffar Muḥammad al-Abīwardī was an Arab poet, historian and genealogist. Born in Kūfa near Abīward in Khurasan, he was a direct descendant of the Umayyad caliph Mu'āwiya II. In his youth he moved to Baghdad, where he served one of the sons of the great Saljūq vizier, Niẓām al-Mulk, and gained favour through his poetry at the caliphal court. Probably after 498/1104–5, he was put in charge of the Niẓāmiyya Library. He then became *walī al-ashrāf* ('protector of the Sharifs') in Isfahan, where he incurred the displeasure of Sultan Muḥammad, who had him poisoned. Al-Abīwardī's *dīwān* consists of two sections, *al-'Irāqiyyāt* (dealing with the caliphs al-Muqtadī and al-Mustazhir and their viziers) and *al-Najdiyyāt* (pastoral pieces). He composed several other works, listed by Yāqūt but no longer extant, including a history of Abīward and Nasā. A genealogical treatise, attributed to al-Abīwardī and entitled *al-Mukhtalif wa-al-mu'talif*, came to light in 1957.

Text editions

*Dīwān*, 'Umar al-As'ad (ed.), Damascus (1974–5). *al-Mukhtalif wa-al-mu'talif*, M. Jawwād (ed.), Baghdad (1957).

*Muqattā*, Cairo (1277/1860–1).

Further reading

*Ibn Khallikān's Biographical Dictionary*, Baron McGuckin de Slane (trans.), 4 vols, Paris (1842–71), vol. 3, 144–8.

al-Tāhir, A.J., *La poésie sous les Seldjoukides*, thesis, Sorbonne University (1953).

Yāqūt, *Mu'jam al-udabā'*, Ihsān 'Abbās (ed.), Beirut (1993), vol. 6, 341–60.

C. HILLENBRAND

*abjad*

The name for the alphabet, an acronym of the first four letters of the Semitic alphabet, in Arabic *alif, bā', jīm, dāl* (compare Greek *alpha, beta [gamma, delta]*). The letters had

لِي وَإِنَّكَ بِيَوْمِ الْحِجَّةِ

أبي المظفر مُحَمَّدُ بْنُ أَخْمَدِ بْنِ إِسْحَاقِ  
الْمُتَوْفِي سَنَةُ ٥٧٥ هـ

050025 EBIVEROI Ebu-Muzaffer

Dagli / Kılıç  
Gümüşhane'de Mevzuted

تحقيق  
الدكتور عمر الأسعد

22 ARALIK 1993

المجموع الثاني



بقيمة العاقبات ، والتجديات

مؤسسة الرسالة

Beyrut - 1987

# ابوالمظفر الابيوردي

شاعر العروبة في القرن الخامس الهجري

الدكتور جميل سعيد

(عضو المجمع)

## مقدمة

مات الابيوردي ، العالم والأديب الشاعر ، بإصبهان سنة ٥٠٧ هـ بعد ان عاش نحوه من العياد الأصفهاني (١) : « الابيوردي تولى آخر عمره اشراف مملكة السلطان مكلاشاه بتناوله السمّ ، وهو واقف عند سرير السلطان ، فخاته رجله ، فسقط ، وحمل الى منزله » .

وقد سكت الذين تحدثوا عنه من القدماء ، عن تاريخ ولادته (٢) ، وفي الجزء الذي وصلنا من ديوانه ، وسماته « بالعرقيات » مدائع للخلفيين العباسين الذين عاصروا ، وهما : المقى بأمر الله ، وقد توفي سنة ٤٨٧ هـ وولده المستظر بالله ، وقد توفي سنة ٥١٢ هـ . وفي مدائع لظام الملك وزير السلجقة المشهور ، ومديح لولديه الوزيرين عبد الله وأحمد ، ومديح لصادقة بن منصور بن دليس ؛ أمير الخلة ، ومديح للسلطان السلجوقي مكلاشاه ولابنه السلطان محمد ، ومديح لبعض رجال العرب .

(١) معجم الأدباء لياقوت ؛ ٢٣٨/٧ ، ومقدمة ديوانه ؛ ٤١/١ .

(٢) حاد ميلاده ناشر ديوانه ومحققه بسنة ٤٥٧ هـ . وحددها ممدوح حتى سنة ٤٣٩ في كتابه : الابيوردي مثل القرن الخامس في برمان الفكر العربي ط : اليقظة العربية بدمشق .

الدكتور جميل سعيد

ونحن نرى من هنا أن الابيوردي عاش شطر حياته الخامسة في النصف الثاني من القرن الخامس الهجري . وأوائل القرن السادس : وربما كانت ولادته في اواخر النصف الأول من القرن الخامس الهجري .

وستحدث بايجاز عن بعض ملامح عصره هنا .

عصيره :

مات الابيوردي مسماً بإصبهان سنة ٥٠٧ هـ بعد ان عاش نحوه من ستين عاماً .

وفي هذا العصر كانت البلاد الإسلامية مضطربة سياسياً واجتماعياً لقد وفد السلجقة البدو من اواسط آسيا في اوائل القرن الخامس الهجري ، واستولوا على بلاد الخلافة العباسية في خراسان وفارس ، والعراق . وتأسست سلطنة السلجقة العظام في بغداد في نحو منتصف القرن الخامس الهجري (سنة ٤٤٧) . وبلغت اوجها في عهد السلطان الب ارسلان (٤٥٥-٤٩٥) وعهد ابنه ملکشاه (٤٦٥-٤٨٥ هـ) وفي هذا العهد كان الابيوردي قد جاوز شبابه الى كهولته . وانتهت السلجقة بينهم واقتلوها ، وتفتت دولتهم وتكونت منها دويلات كان اشهرها « سلاجقة الشام » .

اما الخليفة العباسى فلم تتجاوز املاكه بغداد ، وسودان العراق وخوزستان . وكان حتى في رقعته الضيقة هذه مسلوب السلطان . اما مصر ، فكان فيها الفاطميون ، وكانت المنافسة بينهم وبين الخلفاء العباسيين شديدة .

كان الخلفاء العباسيون من مقتل الخليفة المأوكلي سنة ٢٤٧ هـ قد اصبح اميرهم بيد الاتراك المتسطلين عليهم : يبايعونهم ويغزلونهم . وقد يمسارون اعينهم او يقتلونهم اذا شاءوا .

## كتابات مختارة

3673 - محمد بن أحمد بن محمد بن أحمد بن إسحاق أبو المظفر الخراساني الأموي الشافعي العتبسي الأديب الشاعر اللغوي المؤرخ السطامة المعروف بأبيوردي المترف بإصبهان مسموما سنة 1113/507

( أنظر : كشف الظنون 281 ، 397 ، 774 ، 945 ، 1637 ، 1734 ، 1930 ، هدية العارفين 2/81 ، الزركلي 2096 ، معجم المؤلفين 314/8 )

13 EKİM 2006

من تصانيفه :

### 1 - ديوان أبيوردي - في الأدب

راغب باشا رقم 1100 ورقة 150 ، 645 هـ لala إسماعيل رقم 421 ، عشر أندى رقم 328 ورقة 179 ، 717 هـ ، نور عثمانية رقم 3772 ، نشر في القاهرة 1317 وفي بيروت 1327 وفي دمشق 1374 - 1375 على حزأن وفي بيروت 1317

### 2 - ديوان شعر العراقيات والنجديات - في النسب = الألقية في الأدب

فاتح رقم 4006 ، أحمد ثالث رقم 2404 ورقة 164 ، رقم 2420 ورقة 177 ، روان كوشكي رقم 714 ورقة 182 قسم من ديوانه ، عشر أندى رقم 31/416 ورقة 344 - 350 ، كوبيريلي رقم 1338 ورقة 205 ،

### 3 - زاد الرفق - في الحاضرات نور عثمانية رقم 3931 ،

### 4 - نجديات أبيوردي - في الأدب (منظوم) أحمد ثالث رقم 2349 ورقة 93 ، رقم 5/2647 ورقة 63 - 137 ، 1000 بيتا ، نشرت في الرياض 1982

RADDE İYİMLANDIKTAN  
SONRA GELEN DOKÜMAN

متحف: 1125

علي رضا قره بلوط، معجم المخطوطات الموجودة في مكتبات

استانبول، الجزء الثاني، ISAM 141628 [y.y., t.y.]

سـ ٢٠٢٣ - ٢٠٢٤ - ٢٠٢٥ - ٢٠٢٦ - ٢٠٢٧ - ٢٠٢٨

### الأبيوردي<sup>(١)</sup> (الشاعر)

محمد بن أحمد بن محمد بن أحمد بن محمد بن إسحاق، الأموي،  
الكوفي، أبو المظفر

٥٠٧ هـ - ٤٠٠

١١١٣ م - ٤٠٠

(١) يفتح الممزة وكسر الباء وسكون الياء وفتح الواو وسكون الراء: نسبة إلى «أبيورد»  
ويقال لها: أباً ورد و باورد؛ وهي بلدة بخراسان .

- ١ تذكرة الحفاظ في نهاية الترجمة رقم ١٠٥٢ في ٤:١٢٤١
- ٢ العبر في خبر من عبر ٤:١٤
- ٣ الأنساب / للسمعاني (في نسبة الكوفي، وفي نسبة المعاوي) في ٢: لوحه ٤٩٠،
- ٤ خريدة القصر وجريدة العصر: القسم العراقي - القسم الأول ١:٦٠١ هـ
- ٥ طبقات الشافية الكبرى: ترجمة رقم ٦٠٨ في ٦:٨١
- ٦ البداية والنهاية ١٢:١٧٦
- ٧ معجم الأدباء ١:٤٠
- ٨ إنباه الرواه: ترجمة رقم ٥٧٦ في ٣:٤٩
- ٩ وفيات الأعيان: ترجمة رقم ٦٧٤ في ٤:٤٤٤
- ١٠ الوفي بالوفيات: ترجمة رقم ٤٠٩ في ٢:٩١
- ١١ الأعلام ٦:٢٠٩
- ١٢ معجم المؤلفين ٨:٣١٤

يلاحظ أن الأستاذ محمد أبا الفضل ابراهيم ححقق كتاب «إنباه الرواه» قد وهم  
عند ذكر كتاب «الفلاكة والفلوكلن» من بين مصادر ترجمة صاحبنا الذي نترجم له  
والصحيح أنها لأبيوردي آخر هو: أحمد بن عبد الرحمن الأبيوردي الفقيه المتوفى سنة  
٤٢٥ هـ لا صاحبنا الذي نترجم له .

الابيوردي - Elverdi  
ابو المظفر محمد بن احمد ( ٥٠٧ هـ )

- ١ - ديوان الابيوردي .
- ببدها ( لبنان ) ، المطبعة العثمانية ، ١٣١٧ هـ = ١٨٩٩ م .
- نشره : عبد الباسط الإسبي .
- بيروت ، المطبعة الانسية ، ١٣٢٧ هـ = ١٩٠٩ م ، ٣٨٢ ص .
- تحقيق : هسن الأسد .
- دمشق ، مجمع اللغة العربية ، ١٩٧٥-١٩٧٤ م ، ٢ ج .
- ج ١ : المراقيات .
- ج ٢ : بقية المراقيات ، والتجديفات .
- ٢ - المختلف والمؤتلف .
- حققه : مصطفى جواد .
- مطبوع مع : ( المخالف والمختلف ) لابن الصابوني .
- بغداد ، المجمع العلمي العراقي ، ١٩٥٧ م .
- ٣ - مقطوعات ( الابيوردي ) .
- القاهرة ، طبع حجر ، ١٢٧٧ هـ = ١٨٦٠ م ، ٤٤ ص .
- ( وهي قسم من ديوانه ) .

## نحو النجديات

كتاب

كتاب

### النجديات

أبو المظفر محمد بن أبي العباس أحمد القرشي المعروف بالأبيوردي المتوفى سنة ٧٥٠ هـ .  
(الأعلام ٥: ٣١٦) .

أوله : إن أحق ما تصرف إليه الهمم الخ قال في الكشف : ١٩٣٠ وهو في ألف بيت في النسب يوجد  
ضمن ديوان الأبيوردي . خ باريس ٣٤١١ والتحف البريطاني ثان ١٠٣٠ والأسكندرية ثان ٣٧١  
وطوب قوب ٢٣٤٩ وعاطف أفندي ١٢٢٢٧ طبع ضمن ديوان الأبيوردي بدمشق سنة ١٣٩٥ .

\*\*\*

(بروكلمان ٣: ٣٨) .  
شرف الدين أحمد بن عمر بن عثمان الجندي  
(كشف الظنون : ١٩٣٠) .

ـ شرح النجديات  
خ رامبور ١٦٠٣—٢٣٤ (بروكلمان  
٣: ٣٨) .

عمر بن القوام الشهير بالنظام المتوفى بعد سنة  
١١٣٠ هـ (هدية العارفين ١: ٧٩٨) .

ـ جهد المقل وجهد المستدل (في شرح  
النجديات)

أوله : حامداً مصلياً على نبيه الخ فرغ من  
تأليفه سنة ١١٣٠ هـ خ دار الكتب المصرية  
٥٢٧ .

علي بن أبي القاسم بن علي الطبرى المعروف  
بالاستراباذى المتوفى بعد سنة ٦٨٣ هـ (سبق في  
لامية العجم) .

ـ شرح النجديات للأبيوردي  
(هدية العارفين ١: ٧١٣) .

علي بن عبد الله المصري المتوفى بعد سنة  
٧٥٠ هـ (بروكلمان ٣: ٣٨) .

ـ شرح النجديات  
خ الفاتح ٣٩٩٧ .

عبد المحسن القيصري المتوفى سنة ٧٥٥ هـ  
(هدية العارفين ١: ٦٢١ ، كحالة ٦: ١٧٢) .

ـ شرح النجديات  
خ ليدن ٦٥٠ وعاشر أفندي ٨٥٦—١

٩٢ : EKIM 1995

Ebiverdi, Ebüt-Muzaffer

\* الأبيوردي (محمد بن أحمد القرشي الأموي، أبوالمظفر)  
ت ١١١٣ هـ / ٥٠٧ م .  
١ - ديوان الأبيوردي .

○ القاهرة: على نفقة عبد الباسط الأسني، المطبعة العثمانية، ١٣١٧ هـ / ١٨٩٩ م .  
٣٨٢ ص، م، ٣ ص).

○ بيروت: على نفقة عبد الباسط الأسني، المطبعة العثمانية، ١٣٢٧ هـ / ١٩٠٩ م .  
عن السابقة .

○ تحقيق، عمر الأسعد، دمشق: مجمع اللغة العربية، مطبعة زيد بن ثابت،  
١٣٩٥ هـ / ١٩٧٥ م .

(ج ١، ٦٨٠ ص، م، ٧٧ ص + ٦ ص خاتمة مصورة من المخطوط، ف، ٢ ص،  
المحتوى، تصويبات .

ج ٢، ٤٠٠ ص، ف، ١٠٤ ص، فهرس تخريج العراقيات، تخريج الزيادات،  
تخريج النجديات، الآيات، الأحاديث، الأمثال، المطالع، القوافي، الشواهد،  
أنصاف الأبيات، الأغراض الشعرية، الأعلام، القبائل، الأمم والجماعات،  
البلدان والأماكن، الأيام، الواقع، مراجع التحقيق، المحتوى، تصويبات).  
٢ - المختلف والمختلف .

○ تحقيق، مصطفى جواد. بغداد: المجمع العلمي العراقي، مطبعة المجمع،  
١٩٥٧ م، ١٧ ص، طبع مع كتاب تكملة إكمال الإكمال لابن الصابوني .

○ بيروت: عالم الكتب، ١٤٠٦ هـ / ١٩٨٦ م، عن السابقة بالتصوير .  
١٧ ص (٤٤٨ - ٤٦٤) .

### ٣ - مقطوعات الأبيوردي (ديوان المقطوعات) .

○ تصحيح، البغدادي الجيلاني السيد اسماعيل، القاهرة: على نفقة المصحح .  
مطبعة محمود الماطيا . ط حجم . ١٢٧٧ هـ / ١٨٦٠ م، ٤٤ ص .

ابيوردي (محمد بن  
Ahmad Abu al-Muzaffar al-). ابيوردي (محمد بن  
احمد ابوالظفر).

- ديوان ابيوردي أبي المظفر محمد بن احمد بن احمد  
Damas:Magma<sup>c</sup> al- ... / تحقيق... عمّر الا سعد ... .  
luga al-'arabiya, 1394-1395/1974-1975 (Damas: Maṭba-  
'at Zayd ibn Tabit). - 2 vol., 680+400p. ; 25cm.

[4<sup>o</sup> Ya.448]

"Diwan al-Abiwardi". - Ed. 'Umar al-As'ad. - Bi-  
bliogr.t.2, p.382-389. Index. - Acq.79-2966. -Rel.

2

33267 81

ابيوردي (محمد بن  
Ahmad Abu al-Muzaffar al-). ابيوردي (محمد بن  
احمد ابوالظفر).

- ديوان ابيوردي ... .

[4<sup>o</sup> Ya.448]

1: المراقيات.  
2: بقية المراتيّات والتجذبات.

54

ابيوردي (محمد بن احمد) ابيوردي (محمد بن احمد)  
ديوان ابيوردي أبي المظفر محمد بن احمد بن احمد ... تحقيق الدكتور عمّر اسعد.

- Damas, Magma<sup>c</sup> al-Luga al-'Arabiya, 1974-1975. - 2 vol. 1a  
• 8. [ARA III 5430]

(Diwan al-Abiwardi.)

D. 80347

.../...

54

ABIWARDI (Muhammad ibn Thābit al-)

ابيوردي

[ARA III 5430]

- الجزء الأول. العرويات.

- t.1. al-'Irāqiyāt.  
1974- 680p, facsim.

- الجزء الثاني. بقية المراتيّات. البذلات

- t.2. Bagiyat al-'Irāqiyāt. al-  
al-Naqdiyat.  
1975- 400p.

As'ad ('Umar al-). Ed.

311.3 Prie

مقتدی و مستظهر خلیفه و وزیران ایشان) و «وجديات» در نسخه های متعدد خطی باقی است. مجموعه ای از اشعار وی در ۱۳۱۷ ق. در لیستان به چاپ رسید ولی بسیاری از اشعار غیری به اشتباہ در این دیوان به نام وی آمده است.

«مقاطعات» دیوان وی نیز با عنوان [مقاطعات الاپورودی الاموی] در ۱۲۷۷-۱۸۶۰ در مصر چاپ شده است. یاقوت چندین تألیف از آثار وی را یاد کرده است از جمله [کتاب المختلف والمؤتلف] و [کتاب قبیله العجلان] در نسب خاندان ابو سیان و [کتاب الدرة الثمينة] و [کتاب المعجبي من المعجبي] در علم رجال و [کتاب طبقات العلم فی کل فن] و جز آن.

مراجع : یاقوت ، [معجم الادباء] ، به کوشش سارگلیوثر، ششم ۳۴۱-۵۸ ؟ سبکی ، [طبقات] ، چهارم ، ۶۲ ؟ سیوطی ، [بغاية الوعاء] ، ۱۶ ؟ ابن خلکان ، [وقایت الاعیان] ، به کوشش عبدالحید ، جزء هفدهم ؟ ابوالقداء ، [المختصر فی تاریخ البشر] ، هفتم ، ۳۸۰ ؟ ابن جوزی ، [المتنظر] ، نهم ، ۱۷۶-۷۷ ؟ همو ، [مرآة الزمان] ، حیدرآباد ۱۹۰۱ ، جزء هشتم ؟ ابن تغري بریدی ، [التجموم الزاهره] ، مصر ۱۳۴۸ ق. ، جزء پنجم ؟ فقط ، [ الاخبار المحمدین من الشعرا] ، نسخه پاریس ، ۱۰ پ تا ۱۲ ر ؛ ابن عماد حنبلي ، [شدرات الذهب] ، مصر ۱۹۳۱ ، جزء چهارم ؛ تحقیقی علمی در زندگی و آثار اپورودی موضوع رساله علی الطاهر در ۱۹۵۳ بوده است :

La Poésie arabe sous les Seljoukides; Brockelmann, I, 253, SI, 447; EI<sup>2</sup> s.v. (سید عبدالله انوار)

ایپورودی ، ابوالمنظر محمد بن احمد کوفی (کوفه) نام دهی است در خراسان میان اپورود و نسا) اپورودی ، متوفی ۱۱۱۳/۵۰۷ (نه ۱۱۱۲-۲/۵۰۷) که ابن خلکان گفته و دیگران از او نقل کرده اند. از ادبیان و عالمان برجسته علم انساب در قرن پنجم/یازدهم. یاقوت در [معجم الادباء] نخست نسب منفصل ابوالمنظر محمد بن ابی العباس احمد بن محمد بن ابی العباس... را برای وی ذکرمی کند ولی در کلمه اپورودی این نسب را تکذیب می کند و می گوید که نسب حقیقی او جز این است و سبب اختلاف را چنین نقل می نماید که اپورودی در بغداد در خدمت مؤید الملکین نظام الملک (وزیر معروف سلجوقی) بود و به درخواست او عفید الدوله را هجو کرد و عیید الدوله شکایت به نزد خلیفه بود که اپورودی شعر در هجای خلیفه غباسی و مدح خلیفه فاطمی مصر سروده است و خلیفه خون اورا مباح کرد. اپورودی به همدان گریخت و نسب مجعلول بالا را به خود نسبت داد. اپورودی در نامه هایش خود را «عاوی» می خواند یعنی منسوب به معاویه بن محمد بن عثمان. یاقوت می گوید که ادبی فاضل و در علم انساب دانشمندی بی نظیر بود. اپورودی بعد از فرار از بغداد مدت‌ها به پریشانی در اصفهان می زیست و از تعلیم فرزندان زین‌الملک بُرُسُق گذران می کرد. ولی بعد ستر که بجگه ک فضل و دانش او را به سلطان محمد سلجوقی بازگفت و سلطان اورا مشرف مملکت خود کرد. همچنین گفته اند که بعد از قاضی ابویوسف اسپراینی (متوفی ۴۹۸/۱۱۰) متصدی دارالکتب نظامیه بغداد شد. اگر این روایت راست باشد مدت تصدی او بسیار کوتاه بوده است. اپورودی در ۲۵ ربیع الاول ۵۰۷ در اصفهان سسوم شد و درگذشت. آثار او در حکمت و علم انساب و تاریخ (مخصوصاً یک «تاریخ اپورود و نسا» و کتاب ما اختلف و ائتفاف فی انساب العرب) که کتابی بوده است درباره اسامی یکسان و گوناگون قبایل عرب) همه ازدست رفته است ولی محمد بن طاهر مقلسی خیستانی از کتاب اخیر وی استفاده بسیار کرده است. بهترین قسمت های دیوان اشعار وی یعنی «نجدیات» و «عراقیات» (بیشتر درباره